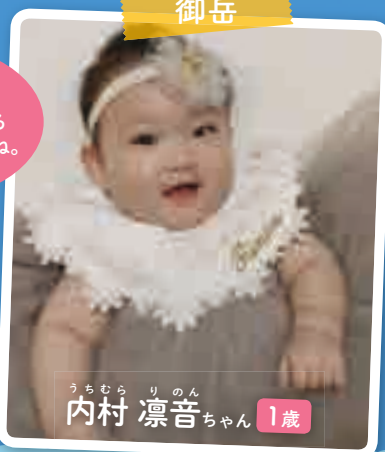


HAPPYバス

5月のお誕生日のお友達を紹介します。

御岳

お誕生日おめでとう！
人を明るく元気づける
ような女の子になってね。



うちむら りのん
内村 凜音ちゃん 1歳

白土

動くことが大好きな侑雅。
いっぱいお話をして場を
なごませてくれています♡



かわもと ゆうが
川本 侑雅ちゃん 1歳

掲載する
お子さんを募集中心！

- 保護者とお子さんの氏名（よみ） ●生年月日 ●住所、郵便番号 ●電話番号 ●コメント（40文字以内）
- お子さんの画像データまたは写真を広報広聴係へメール tgo-jinji@town.aichi-togo.lg.jpまたは窓口へ。

※応募者多数の場合は先着順となります。

申込締切日

7月生まれ:5月8日(金) 8月生まれ:6月10日(水)



外国語情報コーナー

USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

清掃活動ボランティア／ゴーヤの苗木／資源袋小サイズ

SUPPORT FOR VOLUNTEER CLEANING: The town will distribute free garbage bags for volunteer activities such as collecting garbage or weeds from places such as parks, streets, and rivers in the town. Register at the Environment Department as a person or as a group. You can clean at your own pace, or join the "O trash" cleaning event held by the town twice a year, on May 30 (Sat), and at the end of November. Phone: 0561-56-0729. **FREE BITTER MELON SEEDLINGS:** From 9:00 am on May 12 (Tue), at the Environment Dept. counter, seedlings of bitter melon "Goya" will be distributed to the first 100 people, two pots per person. This is to encourage growth of the green curtains at home for cooling effect in the summer. Once you have a green curtain, please send photos to the dept. Excellent works will be introduced on the town's web page. **SMALL RECYCLE BAGS FOR RESOURCES:** (for metallic, ceramics, or glass) will be on sale from July. Size: 600mm x 400mm, capacity of 20L (same size as the small garbage bag for burnable). Price: 10 pcs. / 100 yen.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

SUPORTE PARA LIMPEZA DE TÔGÔ: distribuímos saco de lixo para atividade voluntária de limpeza como recolher lixo ou mato de locais como parques, ruas, rios, etc. Fazer o cadastro no Depto. Ambiental, o número de pessoas, dia e horário de limpeza é livre, crianças com menos de 12 anos devem participar junto com os pais. Duas vezes por ano, é realizado o dia "O de lixo" (30 de maio e final de novembro). **MUDA DE "GOYA":** à partir de 12 de maio, às 9h00, distribuição gratuita de 2 mudas do melão de são caetano (goia, nigauri) para as primeiras 100 pessoas que comparecerem ao Depto. Ambiental. As mudas são para formar a cortina verde no verão, envie a foto da sua cortina formada, se for escolhida será postada no site da prefeitura. **SACO DE LIXO MUNICIPAL TAMANHO PEQUENO PARA RECURSOS (METAL E CERÂMICA /VIDRO):** à venda a partir de julho, saco de lixo tamanho pequeno (600mm x 400mm), capacidade de 20L, 10 unid. / ¥100 (mesmo tamanho do saco de lixo incinerável pequeno). Mais informações no Depto. Ambiental, 0561-56-0729.

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)